



Dessin HÉLÈNE PERDÈREAU

## Noticias de Rosita

### Des nouvelles de Rosita

Después de muchos fracasos en su trabajo de venta en la calle, la Sra. Juana perdió numerosas seguridades de existencia. La mendicidad la había ganado... « Cuando trabajaba no tenía donde dejar a Rosita. Decidí dejarla en un hogar para menores. Una amiga que tenía ahí a sus hijos me recomendó... Me daba pena de dejarla... Aquí, las visitas son sólo los domingos... Pensará que la he abandonado de repente... Hace un año y más que no la veo, dicen que la han cambiado de hogar y no saben en qué hogar está. El otro día he ido al Palacio de Justicia y me han dicho: « Sra. no hay el expediente. »

Willy César C. G., Perú – Carta 39 - 1997

Après plusieurs échecs dans son petit commerce à la rue, Mme Juana perdit ses principales sécurités d'existence, elle était obligée d'avoir recours à la mendicité... Quand je travaillais, je ne savais où laisser ma fille Rosita. J'ai décidé de la confier à un Foyer pour enfants, une amie qui y avait ses enfants me l'ayant recommandé... Cela me faisait peine de la laisser... Ici, les visites sont seulement le dimanche... Elle pensera que je l'ai abandonnée tout d'un coup... Il y a plus d'un an que je ne la vois plus. On dit qu'elle a changé de Foyer et on ne sait pas dans quel Foyer elle est. L'autre jour je suis allée au Palais de Justice et on m'a dit: « Madame, nous n'avons pas son dossier. »

Willy César C. G., Pérou – Lettre 39 - 1997